

Domácí kino

CZ

Návod k obsluze

K tomuto systému jsou přiloženy následující příručky:

- **Průvodce rychlým nastavením**

Popisuje základní zapojení, nastavení a ovládání.

- **Návod k obsluze (tato příručka)**

Popisuje další podrobnosti, týkající se nastavení a ovládání.

S-FORCE
PRO
FRONT SURROUND

S-master
Digital Amplifier

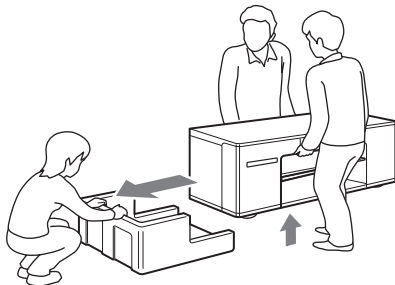
RHT-G1000

RHT-G1000

Vybalení systému

1 Otevřete krabici a vyjměte obalový materiál.

Při vyjímání obalového materiálu je třeba, aby dvě osoby přidržovaly přední a zadní část systému.



Poznámka

Nedržte mřížku, protože by se mohla oddělit od stojanu a způsobit vážné poranění.

2 Je třeba, aby systém přenašely čtyři osoby, které jej budou podpírat ze spodní strany.



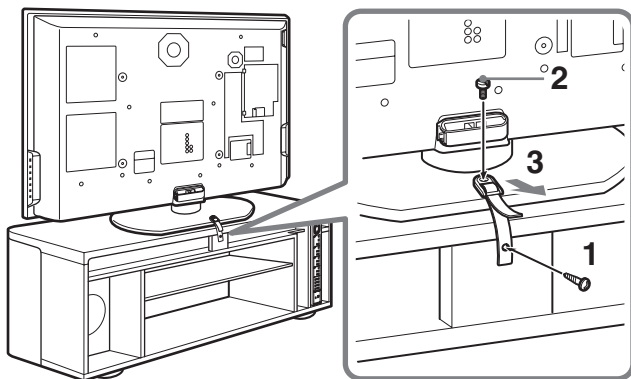
Poznámka

Nainstalujte tento systém tam, kde jej můžete zapojit do snadno přístupné síťové zásuvky a z níž je možno síťový napájecí kabel systému v případě potíží neprodleně odpojit.

Zajištění televizoru

Po nainstalování televizoru podle pokynů, uvedených v příloženém „Průvodci rychlým nastavením“, upevněte podpěrný pás a zajistěte televizor níže uvedeným způsobem.

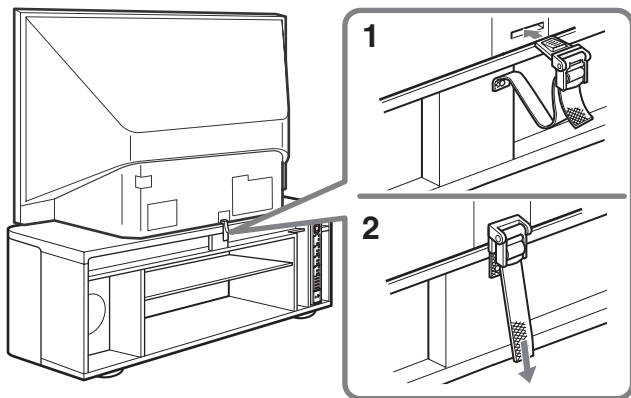
Pro televizor s barevným LCD displejem



- 1** Upevněte podpěrný pás* ke stojanu pomocí šroubu do dřeva*.
- 2** Upevněte dodaný podpěrný pás* ke stojanu televizoru a pak pevně utáhněte přiložený šroub* pomocí šroubováku nebo mince a podobně.
- 3** Přidržte televizor a dotáhněte podpěrný pás*, aby byl zajištěn na místě.

* Podpěrný pás, šroub a šroub do dřeva je součástí příslušenství televizoru s barevným LCD displejem.

Pro projekční televizor s LCD displejem



- 1** Upevněte dodaný podpěrný pás k televizoru.
- 2** Utáhněte dodaný podpěrný pás, aby byl zajištěn na místě.

Řešení problémů

Ze systému nevychází žádný zvuk.

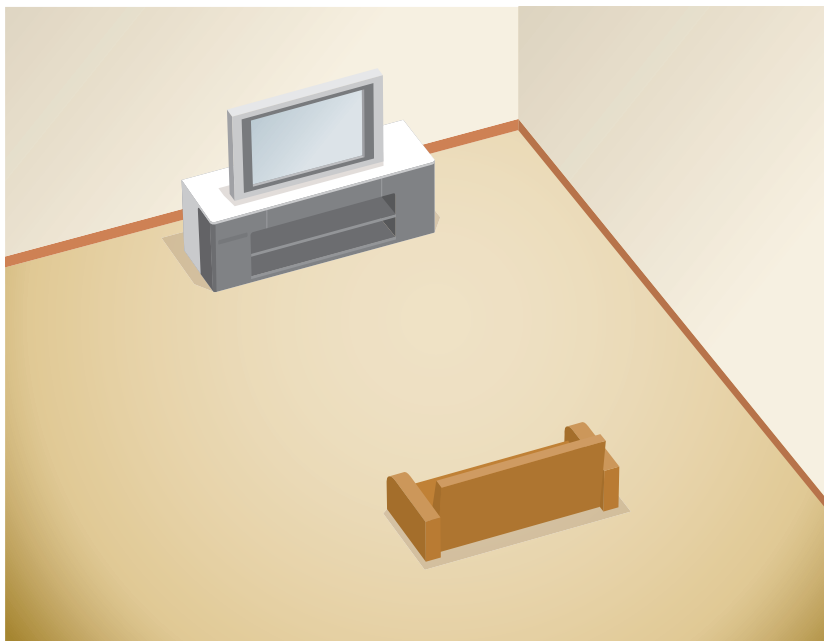
→ Viz část „Řešení problémů“ v příloženém „Návodu k obsluze“.

→ Pokud ze systému nevychází žádný zvuk, podívejte se na část, týkající se zapojení a nastavení v návodu k obsluze televizoru.

RHT-G1000

Průvodce rychlým nastavením

Tento Průvodce rychlým nastavením popisuje, jak připojit televizor, přehrávač DVD nebo další komponenty, a dále popisuje nezbytná nastavení, abyste mohli plně využívat svůj systém domácího kina. Při připojování tohoto systému - viz kroky 1 až 5. Pro podrobné informace - viz návod k obsluze, dodaný se systémem.



1: Zapojování dalších komponentů.

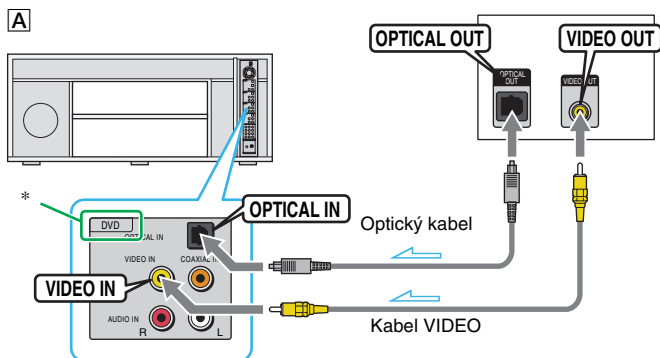
A Připojení přehrávače DVD/satelitního tuneru/konzoly „PlayStation 2”*

Připojte tento systém k přehrávači DVD, satelitnímu tuneru nebo konzole „PlayStation 2” pomocí zdířek OPTICAL IN (optický vstup) a VIDEO IN (video vstup).

Místo použití zdířky AUDIO IN (vstup audio) můžete zapojit buď zdířku OPTICAL IN (optický vstup) nebo COAXIAL IN (koaxiální vstup). Pokud budou zapojeny obě zdířky, bude mít prioritu zvuk ze zdířky COAXIAL IN (koaxiální vstup).

Pokud není přehrávač DVD nebo satelitní tuner vybaven zdířkou OPTICAL OUT (optický výstup), zapojte tento systém prostřednictvím zdířek AUDIO IN (vstup audio).

* Označení „PlayStation 2” je obchodní známka společnosti Sony Computer Entertainment Inc.



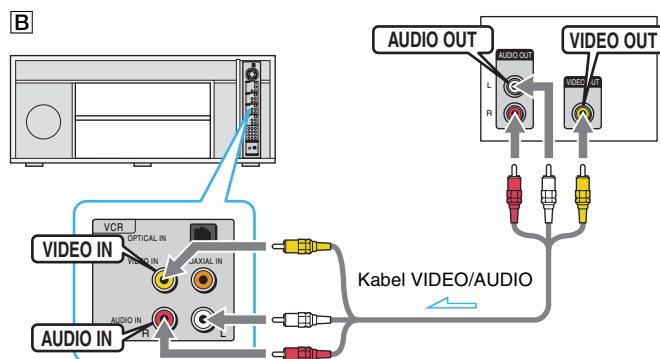
* Pro připojení přehrávače DVD nebo konzoly „PlayStation 2” použijte zdířky DVD. Pro připojení satelitního tuneru použijte zdířky SAT.

Rada

- Po připojení prostřednictvím zdířek COMPONENT DVD/SAT IN (komponentní vstup) můžete vychutnat zlepšený kontrast a ostrot obrazu.

B Připojení videorekordéru

Připojte tento systém k videorekordéru pomocí zdířek AUDIO IN (vstup audio) a VIDEO IN (vstup video).

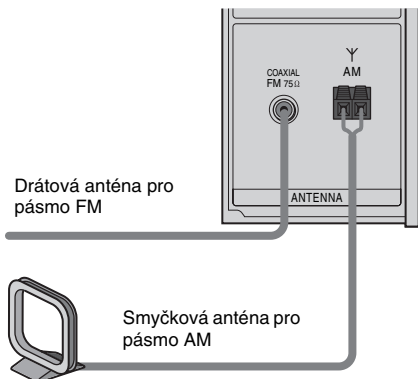


Rada

- Po připojení prostřednictvím zdířek COMPONENT VIDEO IN (komponentní vstup video) můžete vychutnat zlepšený kontrast a ostrot obrazu.

2: Zapojení antény

Zapojení antén pro pásma AM (SV)/FM (VKV).

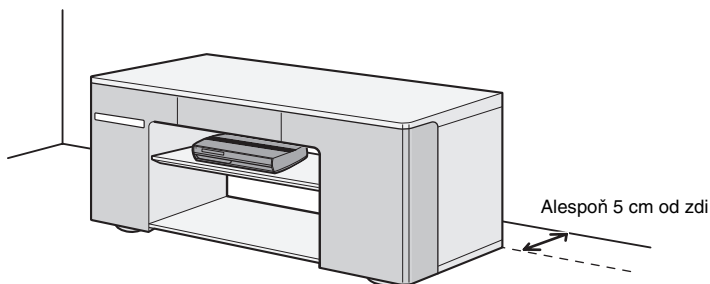


3: Instalace tohoto systému

Po zapojení ostatních komponentů nainstalujte tento systém.

Při správném umístění systému můžete vychutnat realistický prostorový (surround) zvuk.

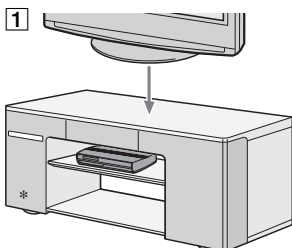
Umístěte systém alespoň 5 cm od zdi.



4: Připojení televizoru

1 Instalace televizoru

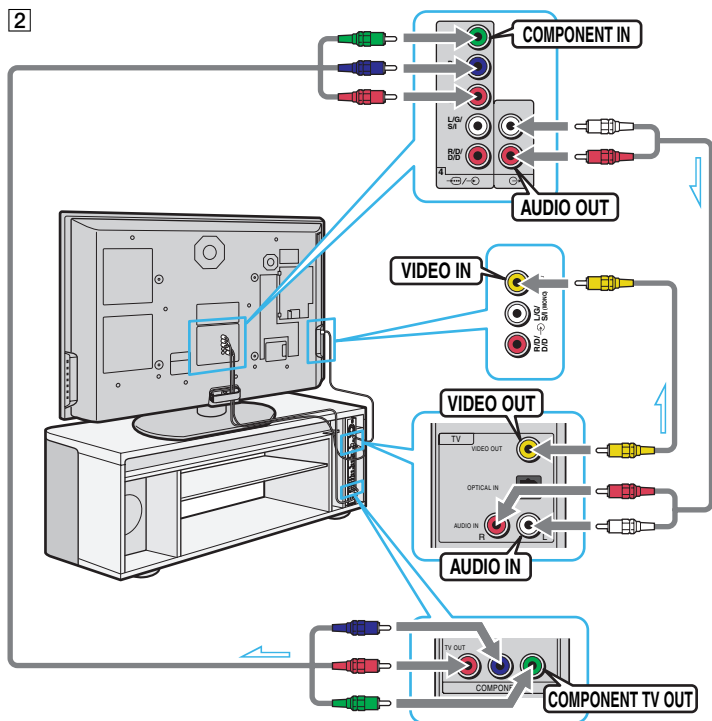
Instalace televizoru (1).



2 Připojení televizoru

Po připojení televizoru značky Sony je možno vstup televizoru značky Sony zvolit automaticky stisknutím tlačítka vstupu po nastavení (Input SYNC - synchronizace vstupu).

Viz část „Programování dálkového ovladače pro ovládání televizoru (pouze televizory Sony)” v „Návodu k obsluze”, kde najdete další podrobnosti (strana 7).



Rada

- Pokud je váš televizor vybaven zdírkou OPTICAL OUT (optický výstup) nebo COAXIAL OUT (koaxiální výstup), můžete jej připojit prostřednictvím optického nebo koaxiálního kabelu.

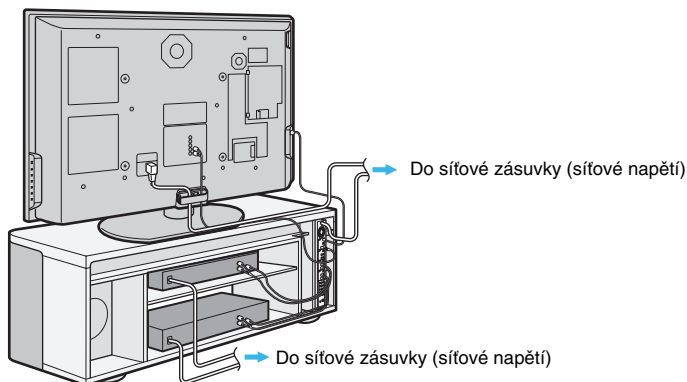
Poznámka

- Při připojování ostatních komponentů prostřednictvím komponentního kabelu musíte připojit televizor komponentním kabelem.

5: Připojení síťového napájecího kabelu jako posledního

Po dokončení veškerého zapojení připojte síťový napájecí kabel (jako poslední).

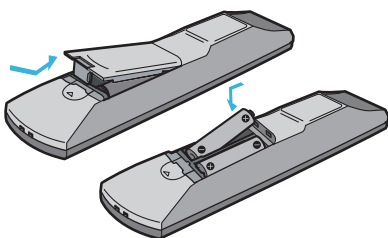
Síťový napájecí kabel tohoto systému a televizoru připojte přímo do síťové zásuvky ve zdi.



Nastavení systému

Vložení baterií do dálkového ovladače

Systém je možno ovládat prostřednictvím dodaného dálkového ovladače. Vložte dvě baterie velikosti AA (typ R6) tak, aby konce označené + a - odpovídaly značkám uvnitř prostoru pro baterie.



Nastavení dálkového ovladače

Aby bylo možno ovládat připojený televizor a ostatní komponenty, je třeba přiložený dálkový ovladač naprogramovat. Viz část „Programování dálkového ovladače“ v „Návodu k obsluze“, kde najdete další podrobnosti (stránka 8).

Nastavení dalších komponentů

Jednotlivé komponenty byste měli zapojit a nastavit tak, aby po přepnutí na příslušný připojený komponent z reprosoustav vystupoval správný zvukový signál. Následující příklad popisuje komponenty značky Sony a konzoli „PlayStation 2”. Viz „Návod k obsluze” přiložený k jednotlivým komponentům, kde najdete další podrobnosti.

Přehrávač DVD Sony/HDD rekordér (s pevným diskem)

- 1** Na displeji s nastavením zvolte položku „Audio” (zvukový doprovod).
- 2** Položku „Audio DRC” (dynamický rozsah zvuku) nastavte na hodnotu „Wide Range” (široké pásmo).
- 3** Položku „Digital Out” (digitální výstup) nastavte na hodnotu „On” (zapnuto).
- 4** Položku „Dolby Digital” nastavte na hodnotu „Dolby Digital”.
- 5** Položku „DTS” nastavte na hodnotu „On” (zapnuto) nebo „DTS” (v závislosti na modelu).

Poznámka

- Nastavte audio formát přehrávaného disku, který hodláte poslouchat na vícekanálový zvuk.

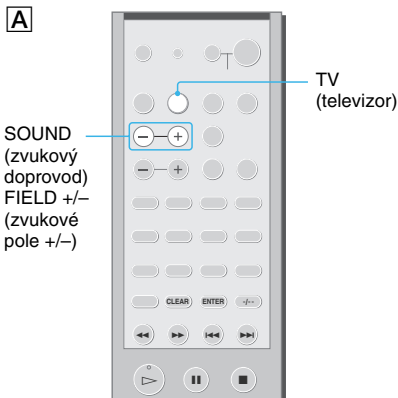
„PlayStation 2”

- 1** V nabídce „Setup” (nastavení) vyberte položku „Audio Setup” (nastavení zvuku).
- 2** Vyberte položku „Audio Digital Out” (digitální výstup zvuku).
- 3** Nastavte položku „Digital Out (Optical)” (optický digitální výstup) na hodnotu „On” (zapnuto).
- 4** Položku „Dolby Digital” nastavte na hodnotu „On” (zapnuto).
- 5** Položku „DTS” nastavte na hodnotu „On” (zapnuto).

Vychutnání prostorového (surround) zvuku

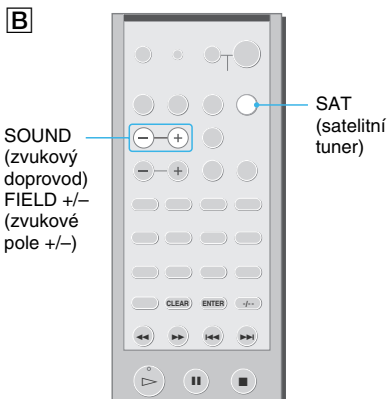
A Sledování televizoru

- 1** Zapněte televizor a vyberte si program. Podrobnosti si vyhledejte v návodu k obsluze televizoru.
- 2** Stiskněte tlačítko TV na dálkovém ovladači.
Při připojení televizoru značky Sony je možno vstup televizoru značky Sony volit automaticky stisknutím tlačítka vstupu po nastavení (Input SYNC - synchronizace vstupu) - přejděte ke kroku 4.
- 3** Změna vstupu televizoru. Podrobnosti si vyhledejte v návodu k obsluze televizoru.
- 4** Stiskněte opakovaně tlačítko SOUND FIELD +/- (zvukové pole +/-) pro volbu položky [AUTO] (automaticky) nebo [NEWS] (zprávy). (Položku [NEWS] - zprávy vyberte při sledování zpravodajských programů.)



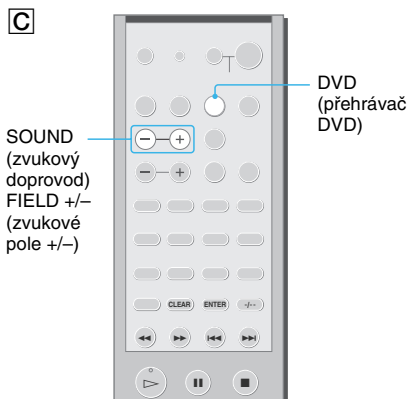
B Sledování programu ze satelitního tuneru

- 1** Zapněte televizor a vyberte si program. Podrobnosti si vyhledejte v návodu k obsluze televizoru.
- 2** Stiskněte tlačítko SAT na dálkovém ovladači.
Při připojení televizoru značky Sony je možno vstup televizoru značky Sony volit automaticky stisknutím tlačítka vstupu po nastavení (Input SYNC - synchronizace vstupu) - přejděte ke kroku 4.
- 3** Změna vstupu televizoru. Podrobnosti si vyhledejte v návodu k obsluze televizoru.
- 4** Stiskněte opakovaně tlačítko SOUND FIELD +/- (zvukové pole +/-) pro volbu položky [AUTO] (automaticky) nebo [NEWS] (zprávy). (Položku [NEWS] - zprávy vyberte při sledování zpravodajských programů.)



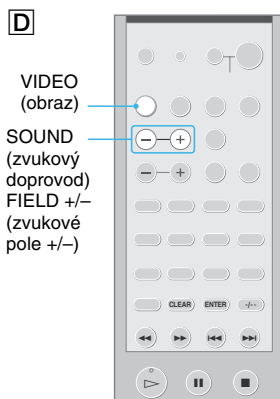
C Přehrávání disků DVD

- 1** Zapněte televizor.
- 2** Stiskněte tlačítko DVD na dálkovém ovladači.
Při připojení televizoru značky Sony je možno vstup televizoru značky Sony volit automaticky stisknutím tlačítka vstupu po nastavení (Input SYNC - synchronizace vstupu) - přejděte ke kroku 4.
- 3** Změna vstupu televizoru. Podrobnosti si vyhledejte v návodu k obsluze televizoru.
- 4** Zapněte DVD rekordér (přehrávač) nebo konzoli „PlayStation 2“ a spusťte přehrávání disku DVD.
- 5** Stiskněte opakovaně tlačítko SOUND FIELD +/- (zvukové pole +/-) pro volbu položky [AUTO] (automaticky).



D Přehrávání videokazet

- 1** Zapněte televizor.
- 2** Stiskněte tlačítko VIDEO na dálkovém ovladači.
Při připojení televizoru značky Sony je možno vstup televizoru značky Sony volit automaticky stisknutím tlačítka vstupu po nastavení (Input SYNC - synchronizace vstupu) - přejděte ke kroku 4.
- 3** Změna vstupu televizoru. Podrobnosti si vyhledejte v návodu k obsluze televizoru.
- 4** Zapněte videorekordér a spusťte přehrávání videokazety.
- 5** Stiskněte opakovaně tlačítko SOUND FIELD +/- (zvukové pole +/-) pro volbu položky [AUTO] (automaticky).



Jak používat čisticí utěrku:

- Pokud bude skříňka přístroje znečištěná, setřete ji přiloženou čisticí utěrkou.
- Povrch skříňky přístroje stírejte jemně. Před čištěním otisků prstů nebo mastných skvrn nejprve dýchněte na povrch skříňky a setřete jej čisticí utěrkou.
- Pokud bude skříňka přístroje značně znečištěná, setřete její povrch přiloženou čisticí utěrkou, navlhčenou ve vodě nebo v jemném roztoku čisticího prostředku.
- Pro čištění nepoužívejte ředidlo, alkohol, benzín a podobné látky, abyste nepoškodili povrch skříňky.
- Čisticí utěrku je možno vyprat a používat ji opakovaně.

VAROVÁNÍ

Abyste snížili riziko úrazu elektrickým proudem, nevystavujte přístroj dešti nebo vlhkosti.

Neinstalujte tento přístroj do stísněného prostoru (například do knihovničky, vestavěné skříně a na podobná místa).

Abyste předešli vzniku ohně, nezakrývejte větrací otvory na přístroji papírovými novinami, ubrusy na stůl, závěsy, záclonami a podobně. Na přístroj nikdy nepokládejte hořící svíčky.

Aby nedošlo k požáru nebo k úrazu elektrickým proudem, nepokládejte na přístroj nádoby naplněné tekutinou, například vázy.



Nevyhazujte baterie do běžného domovního odpadu, ale zlikvidujte je jako chemický odpad.



Likvidace elektrických a elektronických zařízení (EU a ostatní země s předpisy upravujícími třídění odpadu)

Tento symbol na výrobku nebo na jeho obalu indikuje, že s tímto výrobkem nesmí být zacházeno jako s běžným

domovním odpadem. Místo toho je třeba tento výrobek odnést na příslušné sběrné místo, kde bude provedena recyklace takového elektrického a elektronického zařízení. Tím, že zajistíte správnou likvidaci výrobku můžete předejít možným negativním následkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které se mohou v opačném případě projevit jako důsledek nesprávné manipulace s tímto výrobkem. Recyklace materiálů přispívá k ochraně přírodních zdrojů. Podrobnější informace o předpisech upravujících likvidování a recyklování elektrických zařízení získáte u místních úřadů, případně u prodejce zařízení.

Tento systém disponuje systémy Dolby* Digital a Pro Logic Surround a DTS** Digital Surround System.

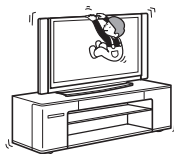
* Vyrobeno v licenci společnosti Dolby Laboratories. „Dolby“, „Pro Logic“ a symbol dvojitého písmene „D“ jsou obchodními známkami společnosti Dolby Laboratories.

** „DTS“ a „DTS Digital Surround“ jsou registrovanými obchodními známkami společnosti Digital Theater Systems, Inc.

VAROVÁNÍ

Nenahýbejte se nad televizor a nemanipulujte se ním silou, pokud je umístěn na stojanu.

Televizor by mohl spadnout ze stojanu, což by mohlo vést k vážnému poranění osob.



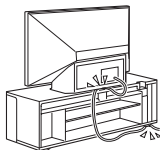
Pokud je na stojanu umístěn televizor nebo jiné zařízení, neposunujte stojan.

Před posunováním stojanu nezapomeňte televizor a další zařízení ze stojanu sundat. Pokud byste tak neučinili, může stojan ztratit rovnováhu a může se překloupat, což by mohlo vést k vážnému poranění osob.



Zabraňte tomu, aby byl síťový napájecí kabel nebo jakýkoli propojovací kabel uskřípnut mezi televizorem a stojanem.

- Mohlo by dojít k poškození síťového napájecího kabelu nebo propojovacího kabelu, přičemž by mohlo dojít ke vzniku ohně nebo úrazu elektrickým proudem.
- Při posunování stojanu zabraňte tomu, aby se síťový napájecí kabel nebo jakýkoli propojovací kabel zachytil pod stojanem.



Nehoupejte se na stojanu.

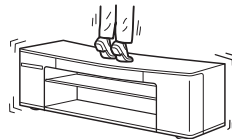
Mohlo by dojít k uvolnění čelního krytu, který by mohl ze stojanu spadnout, což by mohlo vést k nehodě nebo k vážnému poranění osob.



UPOZORNĚNÍ

Nestoupejte na stojan.

Pokud tak učiníte, můžete spadnout a přivodit si poranění.

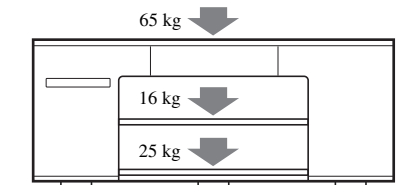


Tento stojan je určen pro konkrétní typ televizoru.

- Nepokládejte na stojan různé předměty, jako je například váza s květinami nebo keramické předměty.
- Neprovádějte žádné úpravy stojanu.

Poznámka k povolenému zatížení

Nepokládejte na stojan žádné zařízení, jehož hmotnost přesahuje specifikované maximální povolené zatížení stojanu (viz níže uvedený obrázek). V opačném případě může dojít k převrhnutí nebo poškození stojanu.



Poznámky k instalaci

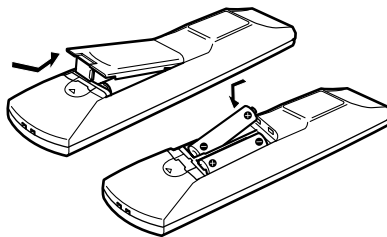
- Dejte pozor, abyste si mezi televizorem a stojanem nepřiskřípli prsty.
- Abyste předešli trvalému poškození (prohnutí) stojanu, dodržujte následující pokyny:
 - Nainstalujte stojan na rovnou plochu.
 - Pokud bude stojan umístěn na měkkém podkladu, jako je například rohož a podobně, podložte nejprve stojan deskou.
 - Neinstalujte stojan na místo, které je vystaveno přímému slunečnímu záření nebo do blízkosti topného tělesa.
 - Neinstalujte stojan na místo, kde je horko nebo vlhko nebo do exteriéru.
- Při přesunování stojanu je nutná spolupráce dvou nebo více osob. Před přesunováním stojanu z něj nejprve sundejte televizor. Pokud tento krok neprovedete, může televizor ze stojanu spadnout a způsobit zranění osob. Nedržte stojan za mířku, protože by se mohla uvolnit ze stojanu a mohlo by dojít k vážnému poranění osob. Buďte opatrní, abyste si při přesunování stojanu neuskřípnuli prsty.

Pokyny k použití

- Na stojan nepokládejte žádné horké předměty. Pokud byste tak učinili, mohlo by dojít k odbarvení nebo trvalému poškození stojanu.
- Aby se stojan udržoval v čistotě, otřete ho čas od času jemně suchým měkkým hadříkem. Ulpělé nečistoty je možno odstranit hadříkem, mírně navlhčeným ve zředěném čisticím prostředku a následným otřením suchým měkkým hadříkem. Nepoužívejte žádný typ chemikálií, jako je například rozpouštědlo nebo benzín, protože by mohlo dojít k poškození povrchové úpravy stojanu.
- Budete-li chtít položit horní čelní kryt po jeho odejmutí ze stojanu na podlahu, přikryjte nejprve podlahu vhodnou látkou, abyste podlahu ochránili před poškozením.

Vložení baterií do dálkového ovladače

System je možno ovládat prostřednictvím dodaného dálkového ovladače. Vložte dvě baterie velikosti AA (typ R6) tak, aby konce baterie, označené + a – odpovídaly značkám uvnitř prostoru pro baterie.



Poznámka

- Dálkový ovladač neopnechávejte na velmi teplých nebo vlhkých místech.
- Nepoužívejte novou baterii společně se starou.
- Dbejte na to, aby se do dálkového ovladače nedostal žádný předmět, zejména při výměně baterií.
- Nevystavujte senzor dálkového ovládání přímému slunečnímu záření nebo světelným zdrojům. To by mohlo mít za následek nefunkčnost dálkového ovladače.
- Nebudete-li dálkový ovladač delší dobu používat, vyjměte z něj baterie, abyste předešli možnému vytečení elektrolytu a případné korozi.

Bezpečnostní upozornění

Poznámka k bezpečnosti

Pokud se do skříňky přístroje dostane jakýkoliv pevný předmět nebo tekutina, odpojte přístroj od síťové zásuvky a nechte jej zkontrolovat kvalifikovaným servisním technikem, než jej opět začnete používat.

Zdroje napětí

- Před uvedením přístroje do provozu zkontrolujte, zda provozní napětí odpovídá místnímu síťovému napětí. Napájecí napětí je uvedeno na výrobním štítku přístroje na zadní straně přístroje.
- Přístroj není úplně odpojen od síťového napájení, dokud je síťová zástrčka připojena do zásuvky ve zdi, a to i když je samotný přístroj vypnutý.
- Pokud nebudete přístroj delší dobu používat, nezapomeňte odpojit síťový napájecí kabel ze zásuvky. Při odpojování síťového napájecího kabelu uchopte vždy samotnou zástrčku; nikdy netahajte za samotný kabel.
- Jeden kontakt zástrčky je z bezpečnostních důvodů širší než druhý, přičemž zástrčku je možno do zásuvky zasunout pouze jedním způsobem. Pokud zástrčku není možno do zásuvky zasunout, obraťte se na svého prodejce.
- Výměnu síťového napájecího kabelu je možno provádět výhradně v kvalifikovaném servisním středisku.
- Přístroj není odpojen od napájecího napětí, pokud je síťový napájecí kabel připojen do síťové zásuvky, a to ani ve chvílích, kdy je vypnutý.
- Systém umístěte tak, aby v případě problémů bylo možné okamžitě odpojit napájecí kabel ze zásuvky.

Nárůst vnitřní teploty

To, že se přístroj při provozu zahřívá nepředstavuje žádnou poruchu. Pokud budete přístroj používat delší dobu při vysoké hlasitosti, skříňka přístroje (horní a dolní plochy a boční strany) se značně zahřeje. Abyste se nepopálili, nedotýkejte se skříňky přístroje.

Umístění přístroje

- Umístěte přístroj na místo, kde bude zajištěno jeho dostatečné odvětrávání, aby se předešlo nárůstu teploty uvnitř přístroje a prodloužila se jeho provozní životnost.
- Neumístějte přístroj do blízkosti zdrojů tepla nebo na místa, kam dopadá přímé sluneční záření, kde se vyskytuje nadměrná prašnost nebo mechanické otřesy.

- Nepokládejte žádné předměty na horní plochu přístroje, aby nedošlo k zablokování větracích otvorů a k poruchám funkce přístroje.
- Pokud budete přístroj umísťovat na speciálně upravené povrchy (vosk, olej, leštidlo a podobně), dbejte zvláštní opatrnosti, protože může dojít ke vzniku skvrn nebo k odbarvení povrchu přístroje.

Provoz

- Před připojením dalších komponentů nezapomeňte přístroj vypnout a odpojit od síťové zásuvky.
- Zvuková pole, uložená v paměti pro jednotlivé vstupy a stanice na předvolbách zůstanou po odpojení síťového napájecího kabelu zachovány přibližně jeden den.

Čištění

Povrch skříňky přístroje, přední panel a ovládací prvky čistěte měkkým hadříkem, navlhčeným ve slabém roztoku čistícího prostředku. Nepoužívejte materiály s brusným účinkem, čistící prášek nebo rozpouštědla, jako je například alkohol nebo benzín.

S případnými dotazy nebo problémy, které se týkají vašeho přístroje, se prosím obraťte na svého nejbližšího prodejce Sony.

Obsah

VAROVÁNÍ.....	3
UPOZORNĚNÍ.....	3
Bezpečnostní upozornění.....	5

Ovládání připojených komponentů

Programování dálkového ovladače pro ovládání televizoru (pouze televizory Sony)	7
(Input SYNC - synchronizace vstupu)	
Programování dálkového ovladače.....	8
Ovládání připojených komponentů.....	11

Nastavení a úpravy

Používání nabídky AMP (zesilovač)	14
Nastavení parametrů reprosoustav.....	14
Poslech zvuku při nízké hlasitosti.....	15
(AUDIO DRC) (ovládání dynamického rozsahu zvuku)	
Poslech zvuku multiplexního vysílání ...	15
(DUAL MONO) (zdvojený monofonní zvuk)	
Nastavení prodlevy mezi obrazem a zvukem.....	16
(A/V SYNC) (synchronizace zvuku a obrazu)	
Změna jasu displeje na předním panelu ..	17
(DIMMER) (jas displeje)	
Volba zvukového pole	17

Další možnosti ovládání

Poslech radiopřijímače.....	19
Používání systému RDS (Radio Data System).....	21
(Pouze model pro Evropu)	
Používání časovače vypnutí (Sleep Timer)	21

Doplňující informace

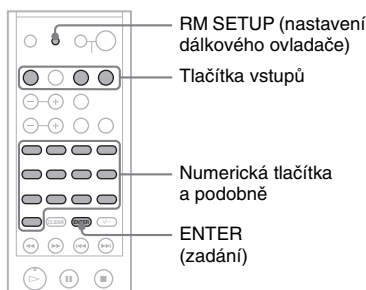
Řešení problémů	22
Technické údaje	24
Slovník pojmů.....	25
Přehled částí přístroje a ovládacích prvků	27

Ovládání připojených komponentů

Programování dálkového ovladače pro ovládání televizoru (pouze televizory Sony)

(Input SYNC - synchronizace vstupu)

Budete-li připojovat televizor značky Sony, postupujte při programování dálkového ovladače níže uvedeným způsobem. Vstup TV se zvolí automaticky (Input SYNC - synchronizace vstupu).



- 1 Stiskněte tlačítko vstupu pro komponent, který chcete změnit při současném stisknutí tlačítka RM SETUP (nastavení dálkového ovladače).**

Rozsvítí se indikátor.

Poznámka

- Stiskněte tlačítko RM SETUP (nastavení dálkového ovladače) špičatým předmětem.

- 2 Viz níže uvedená tabulka pro tlačítko dálkového ovladače, odpovídající vstupní zdírce televizoru, k níž je komponent připojen (stiskněte toto tlačítko).**

Vstupní zdírka televizoru*	Tlačítko na dálkovém ovladači
VIDEO 1	1
VIDEO 2	2
VIDEO 3	3
VIDEO 4	4
VIDEO 5	5
VIDEO 6	6
VIDEO 7	7
VIDEO 8	8
COMPONENT 1 (komponent 1)	9
COMPONENT 2 (komponent 2)	AUDIO (Zvukový doprovod)
COMPONENT 3 (komponent 3)	SUBTITLE (Titulky)
COMPONENT 4 (komponent 4)	ANGLE (úhel záběru)

* Název vstupní zdírky televizoru se může různit v závislosti na modelu vašeho televizoru.

- 3 Stiskněte tlačítko ENTER (zadání).**

Indikátor dvakrát pomalu zabliká a dálkový ovladač automaticky opustí režim programování.

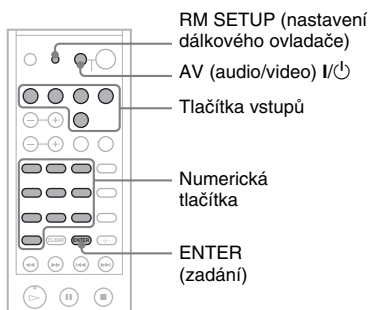
Pro vypnutí této funkce

V kroku 2 stiskněte tlačítko ENTER (zadání) společně s tlačítkem 0. Vstup televizoru se nezvolí automaticky ani po stisknutí tlačítek vstupů.

Programování dálkového ovladače

Dálkový ovladač lze změnou kódu naprogramovat na ovládání komponentů jiného výrobce, než je Sony. Po uložení řídicích signálů do paměti můžete tyto komponenty používat jako součást vašeho systému.

Kromě toho můžete rovněž naprogramovat dálkový ovladač na ovládání komponentů Sony, které není dálkový ovladač schopen ovládat. Vezměte prosím na vědomí, že dálkový ovladač může ovládat pouze komponenty, které přijímají infračervené bezdrátové řídicí signály.



1 Stiskněte tlačítko AV I/II společně s tlačítkem RM SETUP (nastavení dálkového ovladače).

Rozsvítí se indikátor.

Poznámka

- Stiskněte tlačítko RM SETUP (nastavení dálkového ovladače) špičatým předmětem.

2 Stiskněte tlačítko vstupu pro komponent, který chcete ovládat.

Tak například, pokud chcete ovládat přehrávač DVD, stiskněte tlačítko DVD.

3 Stisknutím numerických tlačítek zadejte číselný kód (nebo jeden z kódů, pokud existuje více než jeden kód) odpovídající komponentu a výrobci komponentu, který chcete ovládat.

Informace o číselném kódu (kódech) odpovídajícímu komponentu a výrobci komponentu (první číslice a poslední dvě číslice numerického kódu odpovídají kódu kategorie a kódu výrobce) najdete v tabulkách na stránkách 9–11.

4 Stiskněte tlačítko ENTER (zadání).

Po ověření numerického kódu indikátor dvakrát pomalu blikne a dálkový ovladač automaticky opustí režim programování.

5 Chcete-li ovládat další komponenty, zopakujte kroky 1 až 4.

Pro ukončení režimu programování

V průběhu kteréhokoli kroku stiskněte tlačítko RM SET UP (nastavení dálkového ovladače). Dálkový ovladač automaticky ukončí režim programování.

Pro aktivaci vstupu po naprogramování

Stiskněte naprogramované tlačítko pro aktivaci požadovaného vstupu.

Pokud nebylo programování úspěšné, zkontrolujte následující:

- Pokud se v kroku 1 nerozsvítí indikátor, jsou baterie slabé. Vyměňte obě baterie.
- Pokud indikátor během zadávání numerického kódu čtyřikrát za sebou rychle blikne, nastala chyba. Začněte znovu od kroku 1.

Poznámka

- Během stisku platného tlačítka indikátor zhasne.
- Pokud stisknete v kroku 2 několik vstupních tlačítek, bude platné pouze naposledy stisknuté vstupní tlačítko.
- Pokud v kroku 2 stisknete tlačítko TV I/II, přeprogramují se pouze tlačítka TV VOL +/-, TV CH +/-, TV/VIDEO a WIDE (hlasitost televizoru, kanál televizoru a širokoúhlé zobrazení).
- Pokud v kroku 3 stisknete tlačítko vstupu, zvolí se nový vstup a postup programování se vrátí na začátek kroku 3.
- U numerických kódů jsou platná pouze první tři zadaná čísla.

Pro smazání paměti dálkového ovladače

Pokud chcete všechny programy smazat, obnovte následujícím způsobem tovární nastavení dálkového ovladače.

Stiskněte současně tlačítko VOLUME – (hlasitost), I/⏪ a AV I/⏩.

Indikátor třikrát blikne a pak zhasne.

Číselné kódy odpovídající komponentu a výrobci komponentu

Použijte číselné kódy v následujících tabulkách pro ovládání komponentů jiného výrobce, než je Sony, a také komponentů Sony, které není dálkový ovladač schopen za normálních okolností ovládat. Protože se signál dálkového ovladače, který komponent akceptuje, liší v závislosti na modelu a roku výroby komponentu, může být komponentu přiřazen více než jeden číselný kód. Pokud se vám nepodaří ovladač prostřednictvím některého z těchto kódů naprogramovat, zkuste použít jiné kódy.

Poznámka

- Číselné kódy vycházejí z nejnovějších informací, které jsou dostupné pro jednotlivé značky. Existuje však možnost, že komponent nebude na některé (nebo na žádný) kód reagovat.
- Všechna tlačítka vstupů na tomto dálkovém ovladači nemusejí být při použití s konkrétním komponentem dostupná.

Pro ovládání CD přehrávače

Výrobce	Kód (kódy)
SONY	101, 102, 103
DENON	104, 123
JVC	105, 106, 107
KENWOOD	108, 109, 110
MARANTZ	116
ONKYO	112, 113, 114
PIONEER	117
YAMAHA	120, 121, 122

Pro ovládání DAT decku

Výrobce	Kód (kódy)
SONY	203
PIONEER	219

Ovládání MD decku

Výrobce	Kód (kódy)
SONY	301

Ovládání kazetového decku

Výrobce	Kód (kódy)
SONY	201, 202
DENON	204, 205
NAKAMICHI	210
PIONEER	213, 214
YAMAHA	217, 218

Pro ovládání videorekordéru

Výrobce	Kód (kódy)
SONY	701, 702, 703, 704, 705, 706
AKAI	707, 708, 709, 759
EMERSON	711, 712, 713, 714, 715, 716, 750
FISHER	717, 718, 719, 720
GENERAL ELECTRIC	721, 722, 730
GOLDSTAR/LG	723, 753
HITACHI	722, 725, 729, 741
JVC	726, 727, 728, 736
MAGNAVOX	730, 731, 738
mitsubishi/MGA	732, 733, 734, 735
PANASONIC	729, 730, 737, 738, 739, 740
PHILIPS	729, 730, 731
PIONEER	729
RCA/PROSCAN	722, 729, 730, 731, 741, 747
SAMSUNG	742, 743, 744, 745
SANYO	717, 720, 746
SHARP	748, 749
TOSHIBA	747, 755, 756
ZENITH	754

Pro ovládání přehrávače DVD

Výrobce	Kód (kódy)
SONY	401, 402, 403
PANASONIC	406, 408
PHILIPS	407
PIONEER	409
TOSHIBA	404
DENON	405

Pro ovládání DVD rekordéru

Výrobce	Kód (kódy)
SONY	403

Pro ovládání televizoru

Výrobce	Kód (kódy)
SONY	501
DAEWOO	504, 505, 506, 515, 544
FISHER	508
GOLDSTAR/LG	503, 511, 512, 515, 534, 544
HITACHI	513, 514, 515, 544
JVC	516
MAGNAVOX	503, 518, 544
mitsubishi/MGA	503, 519, 544
NEC	503, 520, 544
PANASONIC	509, 524
PHILIPS	515, 518
PIONEER	509, 525, 526
RCA/PROSCAN	510, 527, 529, 544
SAMSUNG	503, 515, 531, 532, 533, 534, 544
SANYO	508, 545, 547
SHARP	535
THOMSON	530, 537, 547
TOSHIBA	535, 541
ZENITH	542, 543

Pro ovládání satelitního tuneru nebo kabelového boxu

Výrobce	Kód (kódy)
SONY	801, 802, 803, 804, 821, 822, 823, 824, 825
JERROLD/G.I.	806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814
PANASONIC	818
RCA	805, 819
S. ATLANTA	815, 816, 817

Pro ovládání tuneru

Výrobce	Kód (kódy)
SONY	001, 004, 005

Pro ovládání rekordéru s pevným diskem

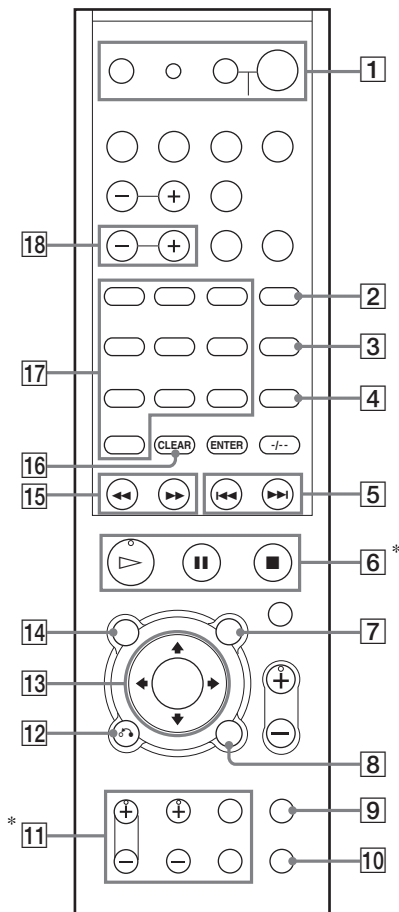
Výrobce	Kód (kódy)
SONY	307, 308, 309

Pro ovládání blu-ray diskového rekordéru

Výrobce	Kód (kódy)
SONY	310, 311, 312




Ovládání připojených komponentů

Dálkovým ovladačem tohoto systému můžete ovládat další komponenty.



* Tlačítka ▷, TV VOL+ (hlasitost televizoru) a TV CH+ (kanál televizoru) jsou opatřena výstupkem. Tento výstupek můžete používat pro orientaci při ovládání systému a dalších audio/video komponentů.


Běžné operace

Tlačítko na dálkovém ovladači	Funkce
1 AV (audio/video) 	Zapnutí a vypnutí audio a video komponentů.
1 SYSTEM STANDBY (pohotovostní režim systému) (Stiskněte současně tlačítko AV - audio/video  a )	Vypnutí tohoto systému a ostatních audio/video komponentů značky Sony.
7 AV MENU (nabídka audio/video)	Pro zobrazení nabídky.




Pro ovládání DVD rekordéru/ přehrávače DVD

Tlačítko na dálkovém ovladači	Funkce
2 AUDIO (zvukový doprovod)	Změna zvukového doprovodu na multiplexní nebo dvojjazyčný zvuk.
3 SUBTITLE (Titulky)	Změna titulků.
4 ANGLE (úhel záběru)	Volba úhlu záběru nebo změna úhlů záběru.
5 	Přeskočení kapitol.
6 Tlačítka režimu přehrávání	 (přehrávání)/  (pauza)/  (stop)
8 DISPLAY (displej/ zobrazení)	Volba informací, zobrazovaných na obrazovce televizoru.
12 RETURN (návrat)  /EXIT (ukončení/opuštění)	Návrat k předchozí nabídce.
13  /  /  /ENTER (zadání)	Volba položky nabídky a zadání volby.
14 TOP MENU (hlavní nabídka)	Zobrazení titulu DVD disku.
15 	Vyhledávání kapitol v dopředném nebo zpětném směru.
16 CLEAR (smazání)	Smazání chyby, pokud stisknete nesprávné numerické tlačítko nebo pokračování v dalším přehrávání.

Pro ovládání televizoru

Tlačítko na dálkovém ovladači	Funkce
1 TV (televizor) 	Zapnutí a vypnutí televizoru.
2 AUDIO (zvukový doprovod)	Změna zvuku na Multiplex, Bilingual (dvojjazyčný) nebo vícekanálový (Multi Channel) zvuk z televizoru.
8 DISPLAY (displej/ zobrazení)	Volba informací, zobrazovaných na obrazovce televizoru.
11 TV/VIDEO (televizor/ videorekordér)	Volba vstupního signálu: TV vstup nebo video vstup.
11 TV CH +/- (kanál televizoru)	Volba předvolených TV kanálů.
11 TV VOL +/- (zvýšení/snížení hlasitosti televizoru)	Nastavení hlasitosti televizoru.
11 WIDE (širokoúhlé zobrazení)	Volba širokoúhlého formátu obrazu.
17 Numerická tlačítka	Volba čísel kanálů.
18 CH +/- (kanál)	Volba předvolených kanálů.

Pro ovládání satelitního tuneru (SAT)

Tlačítko na dálkovém ovladači	Funkce
10 JUMP (skok)	Přepínání mezi předchozím a aktuálním kanálem.
12 EXIT (ukončení/ opuštění)	Pro opuštění nabídky.
13  /  /  /ENTER (zadání)	Volba položky nabídky a zadání volby.
14 GUIDE (průvodce)	Pro zobrazení nabídky.
17 Numerická tlačítka	Volba čísel kanálů.
18 CH +/- (kanál)	Volba předvolených kanálů.

Pro ovládání videorekordéru

Tlačítko na dálkovém ovladači	Funkce
2 AUDIO (zvukový doprovod)	Změna zvukového doprovodu na multiplexní nebo dvojjazyčný zvuk.
6 Tlačítka režimu přehrávání	▷ (přehrávání)/ (pauza)/■ (stop)
8 DISPLAY (displej/zobrazení)	Volba informací, zobrazovaných na obrazovce televizoru.
9 ANT (anténa)	Volba výstupního signálu z anténní zdířky: TV signál nebo program z videorekordéru.
13 ←/↑/↓/→/ENTER (zadání)	Volba položky nabídky a zadání volby.
15 ◀◀/▶▶	Rychlý posun vpřed nebo vzad.
18 CH +/- (kanál)	Volba předvolených kanálů.

Pro ovládání audio komponentů

Tlačítko na dálkovém ovladači	Funkce
5 I◀◀/▶▶I	Pro přeskočení skladeb.
6 Tlačítka režimu přehrávání	▷ (přehrávání)/ (pauza)/■ (stop)
15 ◀◀/▶▶	Vyhledávání skladeb v dopředném nebo zpětném směru.
17 Numerická tlačítka	Volba čísel skladeb. 0/10 pro volbu skladby číslo 10.

Poznámka

- Výše uvedené vysvětlení má sloužit pouze jako příklad. Z tohoto důvodu (v závislosti na komponentu) nemusí být výše uvedená operace možná, nebo může pracovat odlišně, než je popisováno.
- Před stisknutím tlačítka ←/↑/↓/→ pro ovládání tohoto systému stiskněte nejprve tlačítko AMP MENU (nabídka zesilovač); pro ovládání ostatních komponentů stiskněte nejprve tlačítka vstupů a tlačítko AMP MENU (nabídka zesilovač) nebo tlačítko TOP MENU (hlavní nabídka)/GUIDE (průvodce).

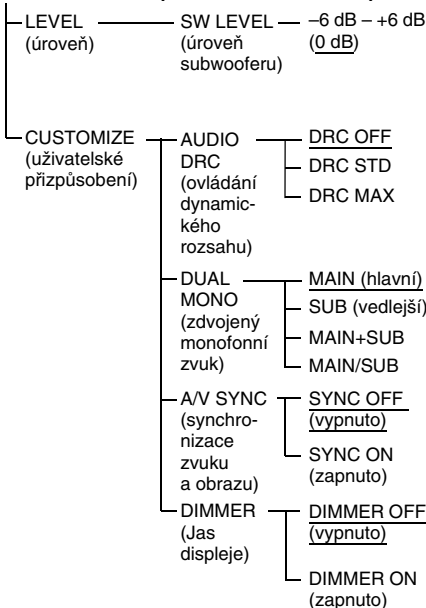
Nastavení a úpravy

Používání nabídky AMP (zesilovač)

Prostřednictvím dálkového ovladače můžete nastavovat následující položky AMP MENU (nabídka zesilovač).

Výchozí nastavení jsou podtržena.

Nabídka AMP (nabídka zesilovač)

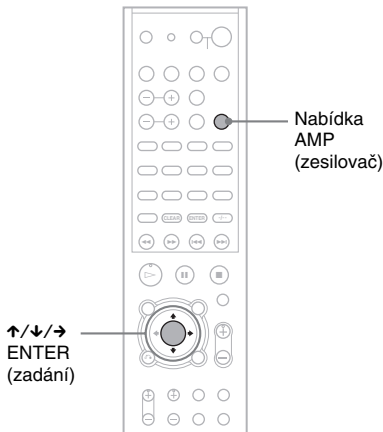


- 1 Stiskněte tlačítko AMP MENU (nabídka zesilovač) pro vypnutí nabídky AMP.
- 2 Stiskněte opakovaně tlačítko $\leftarrow/\uparrow/\downarrow/\rightarrow$ pro volbu položky a nastavení.
- 3 Stiskněte tlačítko AMP MENU (nabídka zesilovač) pro vypnutí nabídky AMP.

Na následujících stránkách jsou jednotlivá nastavení vysvětlena podrobně.

Nastavení parametrů reprosoustav

Úroveň subwooferu můžete nastavit podle potřeby. Toto nastavení se použije pro všechna zvuková pole.



- 1 Spustte přehrávání zdroje, zakódovaného s vícekanalovými prostorovými (surround) efekty (DVD atd.).
- 2 Stiskněte tlačítko AMP MENU (nabídka zesilovač).
- 3 Stiskněte opakovaně tlačítko \downarrow/\uparrow , až se zobrazí položka „LEVEL“ (úroveň) a pak stiskněte tlačítko ENTER (zadání) nebo \rightarrow .

Zobrazí se položka „SW LEVEL“ (úroveň subwooferu).

- 4 Stiskněte tlačítko ENTER (zadání) nebo \rightarrow .
- 5 Při současném monitorování zvuku stiskněte opakovaně tlačítko \downarrow/\uparrow pro volbu požadovaného nastavení.

Výchozí nastavení: 0 dB

Tento parametr je možno nastavit v rozsahu od -6 dB do +6 dB s krokem 1 dB.

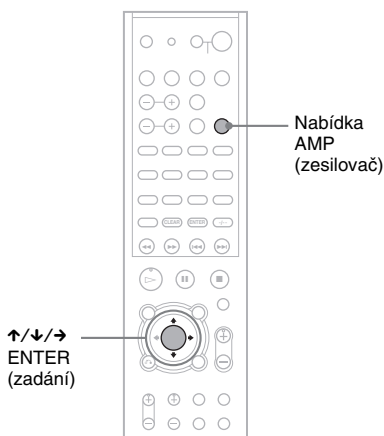
- 6 Stiskněte tlačítko ENTER (zadání) nebo AMP MENU (nabídka zesilovač).

Nabídka AMP (zesilovač) se vypne.

Poslech zvuku při nízké hlasitosti

(AUDIO DRC) (ovládání dynamického rozsahu zvuku)

Zúžení dynamického rozsahu zvukového doprovodu. To může být užitečné při sledování filmů při nízké hlasitosti v nočních hodinách.



1 Stiskněte tlačítko AMP MENU (nabídka zesilovač).

2 Stiskněte opakovaně tlačítko ↓/↑, až se zobrazí položka „CUSTOMIZE“ (uživatelské nastavení) a pak stiskněte tlačítko ENTER (zadání) nebo →.

3 Stiskněte opakovaně tlačítko ↓/↑, až se zobrazí položka „AUDIO DRC“ (ovládání dynamického rozsahu zvuku) a pak stiskněte tlačítko ENTER (zadání) nebo →.

4 Stiskněte tlačítko ↓/↑ pro volbu nastavení.

- DRC OFF (ovládání dynamického rozsahu zvuku vypnuto): žádná komprese dynamického rozsahu.
- DRC STD (ovládání dynamického rozsahu zvuku standardní): zvukový doprovod se reprodukuje s takovým typem dynamického rozsahu, jaký byl zamýšlen zvukovým inženýrem.

- DRC MAX (ovládání dynamického rozsahu zvuku maximální): plně zúžení dynamického rozsahu.

5 Stiskněte tlačítko ENTER (zadání) nebo AMP MENU (nabídka zesilovač).

Nabídka AMP (zesilovač) se vypne.

Poznámka

- Možnost AUDIO DRC (ovládání dynamického rozsahu zvuku) platí pouze pro zdroje Dolby Digital.

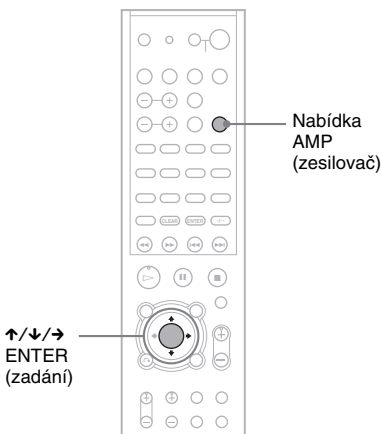
Poslech zvuku multiplexního vysílání

(DUAL MONO) (zdvojený monofonní zvuk)

Zvuk multiplexního vysílání můžete poslouchat, pokud systém přijímá rozhlasový signál ve formátu AC-3.

Poznámka

- Pro příjem signálu AC-3 bude třeba k systému připojit digitální satelitní tuner prostřednictvím optického nebo koaxiálního kabelu a pak bude nutno nastavit režim digitálního výstupu digitálního satelitního tuneru na AC-3.



1 Stiskněte tlačítko AMP MENU (nabídka zesilovač).

pokračování

2 Stiskněte opakovaně tlačítko \downarrow/\uparrow , až se zobrazí položka „CUSTOMIZE” (uživatelské nastavení) a pak stiskněte tlačítko ENTER (zadání) nebo \rightarrow .

3 Stiskněte opakovaně tlačítko \downarrow/\uparrow , až se zobrazí položka „DUAL MONO” (zdvojený monofonní zvuk) a pak stiskněte tlačítko ENTER (zadání) nebo \rightarrow .

4 Stiskněte tlačítko \downarrow/\uparrow pro volbu požadovaného zvuku.

- MAIN (hlavní): bude se přehrávat pouze hlavní kanál.
- SUB (vedlejší): bude se přehrávat pouze vedlejší kanál.
- MAIN+SUB (hlavní a vedlejší): přehrávání sloučeného hlavního a vedlejšího kanálu.
- MAIN/SUB (hlavní/vedlejší): hlavní zvukový doprovod vystupuje z levé reprosoustavy a vedlejší zvukový doprovod vystupuje z pravé reprosoustavy.

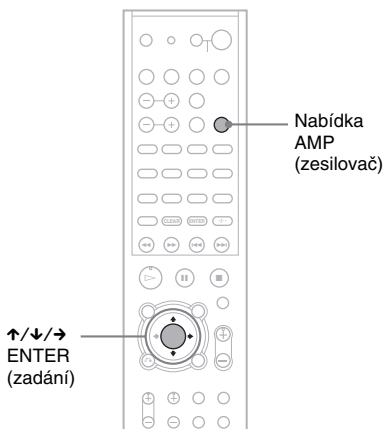
5 Stiskněte tlačítko ENTER (zadání) nebo AMP MENU (nabídka zesilovač).

Nabídka AMP (zesilovač) se vypne.

Nastavení prodlevy mezi obrazem a zvukem

(A/V SYNC) (synchronizace zvuku a obrazu)

Pokud není obraz synchronizován se zvukem, můžete nastavit prodlevu mezi obrazem a zvukovým doprovodem.



1 Stiskněte tlačítko AMP MENU (nabídka zesilovač).

2 Stiskněte opakovaně tlačítko \downarrow/\uparrow , až se zobrazí položka „CUSTOMIZE” (uživatelské nastavení) a pak stiskněte tlačítko ENTER (zadání) nebo \rightarrow .

3 Stiskněte opakovaně tlačítko \uparrow/\downarrow , až se zobrazí položka „A/V SYNC” (synchronizace zvuku a obrazu) a pak stiskněte tlačítko ENTER (zadání) nebo \rightarrow .

4 Stiskněte tlačítko \uparrow/\downarrow pro volbu nastavení.

- SYNC OFF (synchronizace zvuku a obrazu vypnuta): neupravuje se.
- SYNC ON (synchronizace zvuku a obrazu zapnuta): úprava prodlevy mezi obrazem a zvukem.

5 Stiskněte tlačítko ENTER (zadání) nebo AMP MENU (nabídka zesilovač).

Nabídka AMP (zesilovač) se vypne.

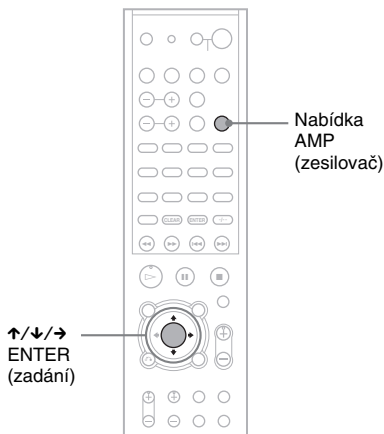
Poznámka

- V závislosti na vstupním proudu nemusí být tato funkce účinná.

Změna jasu displeje na předním panelu

(DIMMER) (jas displeje)

Jas předního panelu může být nastaven ve dvou úrovních.

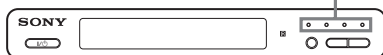


- 1** Stiskněte tlačítko AMP MENU (nabídka zesilovač).
- 2** Stiskněte opakovaně tlačítko ↓/↑, až se zobrazí položka „CUSTOMIZE“ (uživatelské nastavení) a pak stiskněte tlačítko ENTER (zadání) nebo →.
- 3** Stiskněte opakovaně tlačítko ↑/↓, až se zobrazí položka „DIMMER“ (jas displeje) a pak stiskněte tlačítko ENTER (zadání) nebo →.
- 4** Stiskněte tlačítko ↑/↓ pro volbu jasu displeje na předním panelu.
 - DIMMER OFF (jas displeje - vypnuto): jasné osvětlení.
 - DIMMER ON (jas displeje - zapnuto): nízká intenzita osvětlení. Osvětlení se vypne po vypnutí napájení.
- 5** Stiskněte tlačítko ENTER (zadání) nebo AMP MENU (nabídka zesilovač).

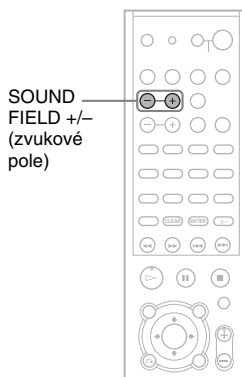
Nabídka AMP (zesilovač) se vypne.

Volba zvukového pole

Indikátor zvukového pole (Sound Field)



Tento systém umožňuje vytvoření prostorového (surround) zvuku ve formátu 5.1 kanálů. Předností tohoto předního prostorového (surround) zvuku můžete využívat jednoduchým zvolením některého z předprogramovaných zvukových polí systému. Tato zvuková pole nabízejí vzrušující a mohutný zvuk jako v normálním kině a přinášejí ho až do vašeho domova.



Poslech předního prostorového (surround) zvuku s použitím zvukového pole

Stiskněte tlačítko SOUND FIELD +/- (zvukové pole).

Zobrazí se aktuální zvukové pole. Stiskněte opakovaně tlačítko SOUND FIELD +/- (zvukové pole), až se zobrazí požadované zvukové pole. Na předním panelu se rozsvítí indikátor zvoleného zvukového pole (Sound Field)*.

* Stisknete-li tlačítko SOUND FIELD +/- (zvukové pole) a zvoleným polem je AUTO (automatické), rozsvítí se indikátor AUTO (automatické) a indikátor zvoleného zvukového pole (FRONT SURROUND - přední prostorové nebo 2CH STEREO - dvoukanálové stereo).

Dostupná zvuková pole

Zvukové pole	Zobrazuje se
AUTO (automatické)	AUTO MODE (automatický režim)
FRONT SURROUND (přední prostorové)	FRONT SURR (přední prostorové)*
2CH STEREO (dvoukanálové stereo)	2CH STEREO (dvoukanálové stereo)
NEWS (zprávy)	NEWS (zprávy)

* S použitím technologie předního prostorového (surround) zvuku S-Force PRO.

Poznámka k technologii předního prostorového (surround) zvuku S-Force PRO

Dlouhodobý vývoj společnosti Sony v oblasti technologie prostorového (surround) zvuku (a značné množství nashromážděných akustických dat jako výsledku této snahy) vedl k vývoji zcela nové metody a rozvoji oblasti digitálního zpracování zvuku (DSP), která umožňuje efektivnější řešení tohoto úkolu, nazvané S-Force PRO Front Surround.

Ve srovnání s dřívějšími technologiemi prostorového (surround) zvuku, reprodukuje technologie S-Force PRO Front Surround přesvědčivější pocit vzdálenosti a prostoru, jejímž výsledkem je dojem skutečného prostorového (surround) zvuku bez nutnosti zadních reprosoustav.

Automatický výstup původního zvukového doprovodu

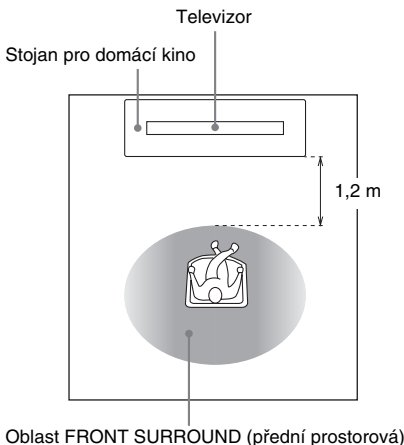
■ AUTO (automatické)

V tomto režimu se zvukové pole zvolí automaticky v závislosti na typu vstupujícího audio signálu.

Poslech předního prostorového (surround) zvukového systému

■ FRONT SURROUND (přední prostorové)

Prostorový (surround) zvuk můžete vychutnat v oblasti FRONT SURROUND (viz níže uvedené vyobrazení).



Výstup dvoukanálových zdrojů

■ 2 CH STEREO (dvoukanálové stereo)

V tomto režimu vystupuje dvoukanálový zvuk bez ohledu na typ vstupujícího audio signálu.

Výstup zdrojů zvuku z televizoru

■ NEWS (zprávy)

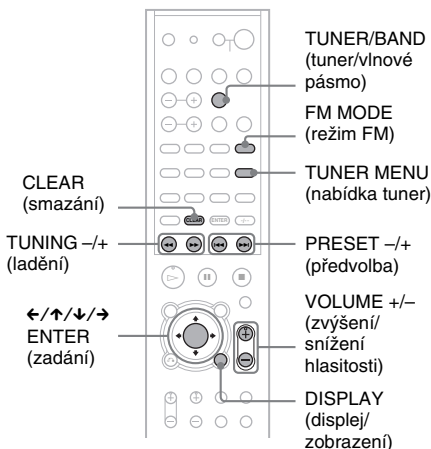
Tento režim jasně reprodukuje lidský hlas v televizních programech, jako jsou například zpravodajské nebo dramatické pořady.

Rada

- Systém si ukládá do paměti naposledy zvolené zvukové pole pro jednotlivé vstupy. V režimu TUNER se ukládá stejné zvukové pole jak pro pásmo FM (VKV), tak pro pásmo AM.

Další možnosti ovládání

Poslech radiopřijímače



Ukládání rozhlasových stanic na předvolby

Na předvolby je možno uložit až 20 stanic v pásmu FM a 10 stanic v pásmu AM. Před laděním stanic nezapomeňte ztlumit hlasitost na minimum.

- 1 Stiskněte opakovaně tlačítko **TUNER/BAND** (tuner/pásmo), až se objeví požadované vlnové pásmo.
- 2 Stiskněte a podržte tlačítko **TUNING +** (ladění nahoru) nebo **-** (ladění dolů), až se spustí vyhledávání stanic.

Po naladění stanice se vyhledávání zastaví. Zobrazí se indikace „TUNED“ (naladěno) a „ST“ (pro stereofonní program).



- 3 Stiskněte opakovaně tlačítko **TUNER MENU** (nabídka tuner), až se objeví zpráva „Memory?“ (paměť).

- 4 Stiskněte tlačítko **ENTER** (zadání).
Objeví se číslo předvolby.



- 5 Stiskněte tlačítko **↑/↓** pro volbu požadovaného čísla předvolby.



- 6 Stiskněte tlačítko **ENTER** (zadání).
Stanice bude uložena.



- 7 Zopakujte kroky 1 až 6 pro uložení dalších stanic.

Pro změnu čísla předvolby

Začněte znovu od kroku 1.

Poznámka

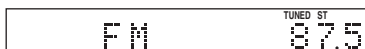
- Při ladění stanic na předvolby zajistěte, aby antény pro pásmo FM a AM byly vzdáleny od síťového napájecího kabelu.

Poslech radiopřijímače

Nejprve do paměti přístroje uložte stanice na předvolbách (viz část „Ukládání rozhlasových stanic na předvolby“ (strana 19)).

- 1 Stiskněte opakovaně tlačítko **TUNER/BAND** (tuner/pásmo), až se zobrazí indikace „FM“ nebo „AM“.

Naladí se naposledy přijímaná stanice.



- 2 Stiskněte opakovaně tlačítko **PRESET +** (o předvolbu nahoru) nebo **-** (o předvolbu dolů) pro volbu požadované stanice na předvolbě.

Po každém stisknutí tlačítka systém naladí jednu stanici na předvolbě.

pokračování

- 3** Nastavte hlasitost stisknutím tlačítka **VOLUME +/-** (zvýšení/snížení hlasitosti).

Pro vypnutí radiopřijímače

Stiskněte tlačítko **I/⏻**.

Pro poslech stanic, které nejsou uloženy na předvolbách

Použijte ruční nebo automatické ladění v kroku 2.

Pro manuální ladění stiskněte opakovaně tlačítko **TUNING +** (ladění nahoru) nebo **-** (ladění dolů).

Pro automatické ladění stiskněte a podržte tlačítko **TUNING +** (ladění nahoru) nebo **-** (ladění dolů). Pro zastavení automatického ladění stiskněte tlačítko **TUNING +** (ladění nahoru) nebo **-** (ladění dolů).

Rada

- Pokud je příjem v pásmu FM zašumělý, stiskněte tlačítko **FM MODE** (režim FM), až se zobrazí indikace „MONO“. Stereofonní efekt bude zrušen, zlepší se však kvalita příjmu. Po dalším stisknutí tlačítka se stereo efekt opět obnoví.
- Pro zlepšení příjmu změňte umístění nebo polohu dodaných antén.

Pojmenování stanic na předvolbách

Stanice na předvolbách můžete pojmenovat. Po zvolení stanice se může zobrazit její název (například „XYZ“).

Mějte na paměti, že jako název každé stanice na předvolbě je možno zadat pouze jediné jméno.

- 1** Stiskněte opakovaně tlačítko **TUNER/BAND** (tuner/pásmo), až se zobrazí indikace „FM“ nebo „AM“.

Naladí se naposledy přijímaná stanice.

- 2** Stiskněte opakovaně tlačítko **PRESET+** (o předvolbu nahoru) nebo **-** (o předvolbu dolů) pro volbu stanice na předvolbě, pro kterou chcete vytvořit indexový název.

- 3** Stiskněte tlačítko **TUNER MENU** (nabídka tuner).

- 4** Stiskněte opakovaně tlačítko **←/↑/↓/→**, až se na displeji na předním panelu zobrazí indikace „Name In?“ (zadání názvu).

- 5** Stiskněte tlačítko **ENTER** (zadání).

- 6** Pomocí kurzorových tlačítek vytvořte název.

Stiskněte tlačítko **↑/↓** pro volbu znaku a pak stiskněte tlačítko **→** pro posunutí kurzoru na následující pozici.

Jako název stanice mohou být zadávána písmena, číslice a další symboly.

Pokud uděláte chybu

Stiskněte opakovaně tlačítko **←/→**, až znak, který má být změněn začne blikat a pak stiskněte tlačítko **↑/↓** pro volbu požadovaného znaku.

Pro smazání znaku stiskněte opakovaně **←/→**, až znak pro smazání začne blikat a pak stiskněte tlačítko **CLEAR** (smazání).

- 7** Stiskněte tlačítko **ENTER** (zadání).

Název stanice bude uložen.

Rada

- Opakováním stisknutím tlačítka **DISPLAY** (displej/zobrazení) můžete zobrazit frekvenci stanice.

Pro změnu kroku ladění v pásmu AM (kromě modelů pro Evropu)

Krok ladění v pásmu AM je možno nastavit na hodnotu 10 kHz nebo 9 kHz.

Pro změnu kroku ladění v pásmu AM nejprve naladte jakoukoli stanici v pásmu AM a pak vypněte systém stisknutím tlačítka **I/⏻** na systému. Podržte stisknuté tlačítko **INPUT SELECTOR** (volič vstupů) a stiskněte tlačítko **I/⏻** na systému pro jeho vypnutí. Po změně kroku ladění v pásmu AM dojde ke smazání všech stanic na předvolbách.

Při resetu kroku ladění zopakujte stejný postup.

Používání systému RDS (Radio Data System)

(Pouze model pro Evropu)

Co to je systém RDS (Radio Data System)?

Systém Radio Data System (RDS) představuje službu rozhlasového vysílání, která umožňuje, aby rozhlasové stanice vysílaly společně s běžným programovým signálem další doplňující informace. Tento tuner nabízí užitečné funkce RDS, jako je například zobrazení názvu stanice. Systém RDS je dostupný pouze u stanic, vysílajících v pásmu FM.*

Poznámka

- Systém RDS nemusí pracovat správně, pokud naladěná stanice nevysílá správně signál RDS nebo pokud je signál stanice slabý.
- * Ne všechny stanice vysílající v pásmu FM poskytují služby RDS, nebo poskytují stejné typy služeb. Pokud nejste obeznámeni se systémem RDS, proveďte své místní stanice, pokud jde o podrobnosti, týkající se služeb RDS ve vaší oblasti.

Příjem vysílání v systému RDS

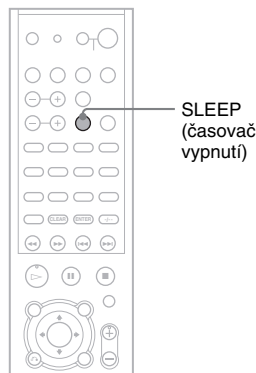
Zvolte stanici, vysílající v pásmu FM.

Pokud jste naladili stanici poskytující služby RDS, zobrazí se název stanice* jako informace TUNER.

- * Pokud není možno vysílání RDS přijímat, nemusí se na displeji objevit název stanice.

Používání časovače vypnutí (Sleep Timer)

Systém můžete nastavit tak, aby se po uplynutí určité doby sám vypnul, takže můžete usnout při poslechu hudby. Doba je možno nastavovat se snižujícím se krokem po 10 minutách.



Stiskněte tlačítko SLEEP (časovač vypnutí).

Po každém stisknutí tlačítka se zobrazené minuty (zbývající doba pro vypnutí) změní následovně:

SLEEP 90M → SLEEP 80M → SLEEP 70M
↑
SLEEP OFF (vyp.) ← SLEEP 10M ... SLEEP 60M

Kontrola zbývajících doby

Stiskněte jednou tlačítko SLEEP (časovač vypnutí).

Pro změnu zbývajících doby

Stiskněte opakovaně tlačítko SLEEP (časovač vypnutí) pro volbu požadovaného času.

Pro zrušení časovače vypnutí (Sleep Timer)

Stiskněte opakovaně tlačítko SLEEP (časovač vypnutí), až se zobrazí indikace „SLEEP OFF“ (časovač vypnutí vypnutý).

Poznámka

- Tato funkce platí pouze pro tento systém, nikoli pro připojený televizor nebo ostatní komponenty.

Doplňující informace

Řešení problémů

Pokud se při provozu systému setkáte s některým z následujících problémů, pokuste se jej s pomocí tohoto průvodce vyřešit ještě před tím, než požádáte o opravu. Pokud jakýkoli problém přetrvává, obraťte se na nejbližšího prodejce Sony.

Všeobecné problémy

Systém se nezapne.

- Prověřte, zda je bezpečně připojen síťový napájecí kabel.

Pokud se střídavě zobrazuje zpráva „PROTECT“ (ochrana) a „UNPLUG“ (odpojte).

- Neprodleně odpojte síťový napájecí kabel a zkontrolujte, zda nejsou zablokovány větrací otvory na systému.

Po nápravě problému opět k systému připojte síťový napájecí kabel a zapněte systém. Pokud není možno příčinu problému nalézt, obraťte se na nejbližšího prodejce Sony.

Není reprodukován zvukový doprovod Dolby Digital nebo DTS Multi Channel (vícekanálový zvukový doprovod).

- Zkontrolujte, zda je disk DVD, který přehráváte, zaznamenaný ve formátu Dolby Digital nebo DTS.
- Pokud máte k digitálním vstupním zdírkám na tomto systému připojen DVD přehrávač, zkontrolujte zapojení audio (parametry pro audio výstup) na připojeném komponentu.
- Zkontrolujte, zda je přehrávač DVD správně nastaven. (Zkontrolujte zvuk z nabídky disku DVD.)

Není možno dosáhnout prostorového efektu.

- Stiskněte tlačítko SOUND FIELD +/- (zvukové pole) a proveďte, zda je funkce zvukového pole zapnuta.
- V závislosti na digitálním signálu nemusí zvukové pole pracovat.

Z jedné z předních reprosoustav nevychází žádný zvuk.

- Zkontrolujte, zda je komponent správně připojen ke vstupním zdírkám audio pro tento druh komponentu.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny kabely úplně zasunuty do zdírek jak na komponentu, tak na systému.

Zvuk levého a pravého kanálu je nevyvážený nebo stranově převrácený.

- Zkontrolujte, zda jsou komponenty správně a bezpečně zapojeny.
- Nastavte parametry vyvážení kanálů v nabídce LEVEL (úroveň).

Z předních reprosoustav nevychází žádný zvuk nebo je hlasitost zvuku velmi nízká.

- Stiskněte tlačítko SOUND FIELD +/- (zvukové pole) a zkontrolujte zvolené zvukové pole.
- V závislosti na zdroji může být efekt předních reprosoustav méně patrný.

Připojené komponenty

Není slyšet žádný zvuk nebo je zvuk jen velmi slabý, bez ohledu na to, který komponent je zvolen jako zdroj.

- Zkontrolujte, zda je správně a bezpečně zapojen systém a komponenty.
- Zkontrolujte, zda je zapnut systém a zvolený komponent.
- Zkontrolujte, zda není hlasitost nastavena na minimální úroveň.
- Stiskněte tlačítko MUTING (utlumení), aby se zrušila aktivovaná funkce dočasně vypnutí zvuku.

Ze zvoleného komponentu nevychází žádný zvuk.

- Zkontrolujte, zda je komponent správně připojen ke vstupním zdírkám audio pro tento druh komponentu.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny kabely úplně zasunuty do zdírek jak na komponentu, tak na systému.
- Zkontrolujte, zda je komponent správně zvolen.

- Budete-li chtít obnovit přehrávání disku ve chvíli, kdy je hlasitost nastavena na maximum, nemusí být slyšet žádný zvuk. V takovém případě snižte hlasitost, vypněte systém a opět jej zapněte.

Zvuk je přerušovaný nebo je slyšet šum.

- Zkontrolujte, zda na vstupu není audio signál PCM 96 kHz; tento systém neumožňuje výstup audio signálů PCM 96 kHz.

Na obrazovce televizoru není žádný obraz nebo je zobrazen jen nejasně.

- Nastavili jste progresivní formát na přehrávači DVD, avšak váš televizor není schopen signál v progresivním formátu zpracovat. V takovém případě vraťte nastavení na přehrávači DVD na prokládaný (interlace) formát. Pro podrobné informace - viz návod k obsluze, dodaný s přehrávačem DVD.
- Přestože je váš televizor kompatibilní se signály v progresivním formátu (525p/625p), může být obraz po nastavení rekordéru do progresivního formátu negativně ovlivněn. V takovém případě vraťte nastavení na přehrávači DVD na prokládaný (interlace) formát. Pro podrobné informace - viz návod k obsluze, dodaný s přehrávačem DVD.
- Zkontrolujte, zda je televizor správně zvolen.
- Přepněte svůj televizor do příslušného vstupního režimu.

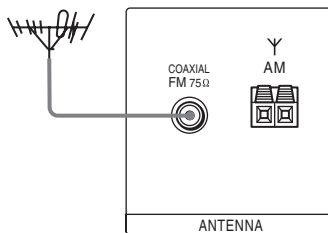
TUNER

Není možné naladit žádné rozhlasové stanice.

- Zkontrolujte, zda jsou správně připojeny příslušné antény.
- Nastavte úhel nasměrování antény (antén).
- V případě potřeby připojte k systému venkovní anténu.
- Použijte manuální ladění.
- Na předvolbách nejsou uloženy žádné stanice nebo došlo ke smazání stanic z předvoleb (při ladění prostřednictvím funkce vyhledávání stanic na předvolbách). Nalad'te stanice na předvolby.


Špatný příjem v pásmu FM.

- Pro připojení venkovní antény pro pásmo FM k systému (viz níže) použijte koaxiální kabel s impedancí 75 ohmů (není součástí příslušenství). Pokud budete k systému připojovat venkovní anténu, uzemněte ji, aby byla chráněna před účinky atmosférické elektřiny. Abyste předešli nebezpečí výbuchu, nepřipojujte uzemňovací vodič k rozvodu plynu.





OSTATNÍ

Dálkový ovladač nefunguje.

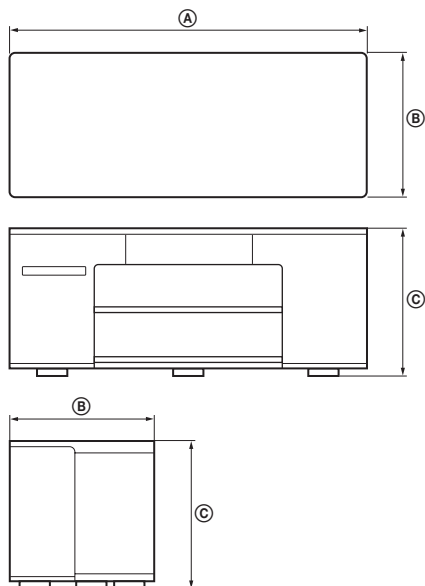
- Nasměrujte dálkový ovladač na senzor dálkového ovládání  na systému.
- Odstraňte případné překážky, které jsou v cestě mezi dálkovým ovladačem a systémem.
- Pokud jsou baterie v dálkovém ovladači slabé, vyměňte obě baterie za nové.
- Ujistěte se, zda jste na dálkovém ovladači zvolili správný vstup.

Pokud systém ani pro provedení výše uvedených nápravných opatření nepracuje správně, proveďte reset systému následujícím způsobem:

Pro ovládání používejte tlačítka na přístroji.

- 1 Stiskněte tlačítko  pro zapnutí napájení.
 - 2 Stiskněte současně tlačítko INPUT SELECTOR (volič vstupů), VOLUME – (hlasitost), .
- Zobrazí se zpráva „COLD RESET“ (studený reset) a systém je resetován. Nabídka AMP (zesilovač), zvukové pole a stanice, uložené na předvolbách, se vrátí ke svým výchozím nastavením.

Technické údaje



Rozměry: mm	Ⓐ	1 205
	Ⓑ	510
	Ⓒ	495
Hmotnost: kg		64

Část zesilovače

Režim Stereo 70 W + 40 W (4 ohmy při 1 kHz, DIN)

Režim Surround (reference)

výstupní výkon
 Přední: 100 W + 100 W
 (4 ohmy při 1 kHz,
 celkové harmonické
 zkreslení - THD 10 %)
 Prostorové*: 100 W +
 100 W (4 ohmy při 1 kHz,
 celkové harmonické
 zkreslení - THD 10 %)
 Subwoofer*: 200 W
 (2 ohmy při 1 kHz, celkové
 harmonické zkreslení -
 THD 10 %)

* V závislosti na parametrech zvukového pole a na zdroji nemusí být žádný zvukový výstup.

Vstupy (analogové)

TV, SAT, DVD, VIDEO Citlivost: 610 mV
 Impedance: 25 kilohmů

Vstupy (digitální)

TV, SAT, DVD, VIDEO Impedance: 75 ohmů

Část tuneru

Systém Digitální systém s PLL syntézou

Část tuneru FM

Rozsah ladění 87,5 – 108,0 MHz
 (s krokem 50 kHz)

Anténa Drátová anténa pro pásmo FM

Zdířka pro připojení antény

75 ohmů (nesymetrických)
 10,7 MHz

Mezifrekvence

Část tuneru AM

Rozsah ladění

Model pro Evropu:
 531 – 1 602 kHz (s krokem
 ladění nastaveným na
 9 kHz)
 Ostatní modely:
 530 – 1 710 kHz (s krokem
 ladění nastaveným na
 10 kHz)
 531 – 1 602 kHz (s krokem
 ladění nastaveným na
 9 kHz)

Anténa

Smyčková anténa pro
 pásmo AM

Mezifrekvence

450 kHz

Obrazová část

Vstupy/Výstupy	Video: 1 Všp-šp 75 ohmů Komponentní: Y: 1 Všp-šp 75 ohmů Pb/Cb, Pr/Cr: 0,7 Všp-šp 75 ohmů Akceptuje signály 480i/ 480p/720p/1080i
----------------	---

Přední reprosoustavy

Reproduktorový systém	Bass reflex, magneticky stíněný
Reproduktor	65 mm kuželovitého typu

Prostorové (surround) reprosoustavy

Reproduktorový systém	Bass reflex, magneticky stíněný
Reproduktor	65 mm 2x kuželovitého typu

Subwoofer

Reproduktorový systém	Bass reflex, magneticky stíněný
Reproduktor	160 mm 2x kuželovitého typu

Všeobecné údaje

Napájení	Model pro Evropu: 230 – 240 V, 50/60 Hz Ostatní modely: 220 – 240 V, 50/60 Hz
Příkon (odběr)	Zapnuto: 125 W V pohotovostním režimu (Standby): 0,3 W
Rozměry (přibližné)	1 205 x 495 x 550 mm (š/v/h) včetně vyčnívajících částí
Hmotnost (přibližná)	64 kg
Dodávané příslušenství	Smyčková anténa pro pásmo AM (1) Drátová anténa pro pásmo FM (1) Optický kabel (1) Komponentní video kabel (modrá/zelená/červená) (1) Video kabel (žlutý) (1) Dálkový ovladač (1) Baterie typu R6 (velikost AA) (2) Návod k obsluze (1) Průvodce rychlým nastavením (karta) (1)

Design a technické údaje mohou být předmětem změny bez upozornění.

Slovník pojmů**Dolby Digital**

Tento formát domácího kina je ještě propracovanější, než formát Dolby Surround Pro Logic. V tomto formátu je vytvářen výstup pro prostorové (surround) reprosoustavy ve stereo režimu s rozšířeným frekvenčním pásmem a s nezávislým kanálem subwooferu pro mohutné hluboké tóny. Tento formát se rovněž nazývá „5.1“, přičemž kanál subwooferu je označen jako 0.1 (protože jeho funkcí je pouze v případě potřeby poskytovat efekt hlubokých tónů). Všechny šest kanálů v tomto formátu je zaznamenáno odděleně pro dosažení vynikající hodnoty separace kanálů. Kromě toho, protože všechny signály jsou zpracovávány digitálně, nedochází k tak velkému zhoršení kvality signálu.

Dolby Pro Logic II

Formát Dolby Pro Logic II vytváří pět výstupních širokopásmových kanálů z dvoukanalových zdrojů. To se provádí prostřednictvím vyspělého maticového prostorového (surround) dekodéru, který extrahuje prostorové vlastnosti původního záznamu, bez přidání jakýchkoli nových zvuků nebo tonálního zabarvení.

DTS

Technologie digitální komprese zvuku, vyvinutá společností Digital Theater Systems, Inc. Tato technologie odpovídá vícekanalovému prostorovému zvuku 5.1 kanálů. Součástí tohoto formátu je kromě stereofonního zadního kanálu i oddělený kanál subwooferu. Formát DTS poskytuje stejný, vysoce kvalitní digitální zvuk s diskrétními kanály 5.1. Je docílena dobrá hodnota separace kanálů, protože všechny kanály a jejich data jsou zaznamenány odděleně a zpracování všech kanálů je digitální.

Technologie předního prostorového (surround) zvuku S-Force PRO

Dlouhodobý vývoj společnosti Sony v oblasti technologie prostorového (surround) zvuku (a značné množství nashromážděných akustických dat jako výsledku této snahy) vedl k vývoji zcela nové metody a rozvoji oblasti digitálního zpracování zvuku (DSP), která umožňuje efektivnější řešení tohoto úkolu, nazvané S-Force PRO Front Surround.

Ve srovnání s dřívějšími technologiemi prostorového (surround) zvuku, reprodukuje technologie S-Force PRO Front Surround přesvědčivější pocit vzdálenosti a prostoru, jejímž výsledkem je dojem skutečného prostorového (surround) zvuku bez nutnosti zadních reprosoustav.

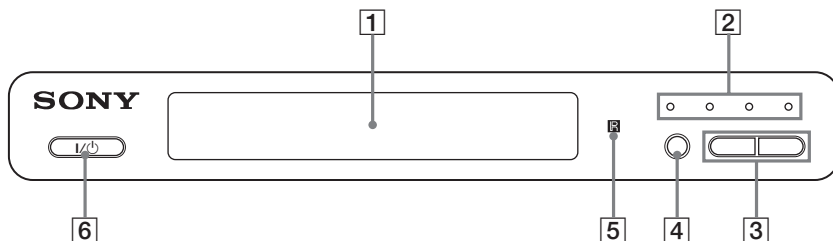
S-Master

S-Master představuje technologii plně digitálního zesilovače, vyvinutou společností Sony, která účinně minimalizuje výskyt zvukové fragmentace a časovou nestabilitu a poskytuje vynikající čistotu dialogů a věrnou reprodukci původního zvuku. Kompaktní část zesilovače podporuje vyšší výkonovou účinnost a zlepšení tepelného výkonu.

Přehled částí přístroje a ovládacích prvků

Více informací najdete na stránkách uvedených v závorkách.

Přední panel



- | | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | Displej na předním panelu (28) | 4 | INPUT SELECTOR (volič vstupů) (23) |
| 2 | Indikátor zvukového pole (Sound Field) (17) | 5 | ☒ (senzor dálkového ovládání) (23) |
| 3 | VOLUME +/- (hlasitost) (23) | 6 | I/⏻ (zapnuto/pohotovostní režim - standby) (23) |

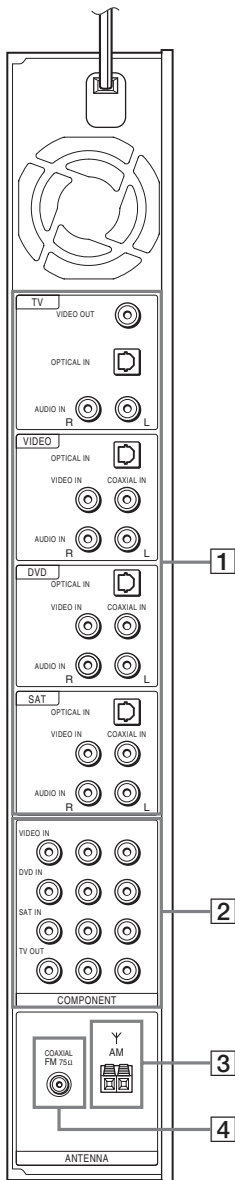
Displej na předním panelu

Poznámka k indikacím na předním panelu



- 1 Aktuální formát prostorového (surround) zvuku (16)
- 2 Rozsvítí se v režimu SLEEP (časovač vypnutí) (21)
- 3 Rozsvítí se, pokud je aktivována funkce A/V SYNC (synchronizace zvuku a obrazu) (16)
- 4 Rozsvítí se po naladění rozhlasové stanice (19)
- 5 Rozsvítí se po naladění rozhlasové stanice, vysílající stereofonní program (19)
- 6 Rozsvítí se při poslechu rozhlasové stanice v monofonním režimu (20)

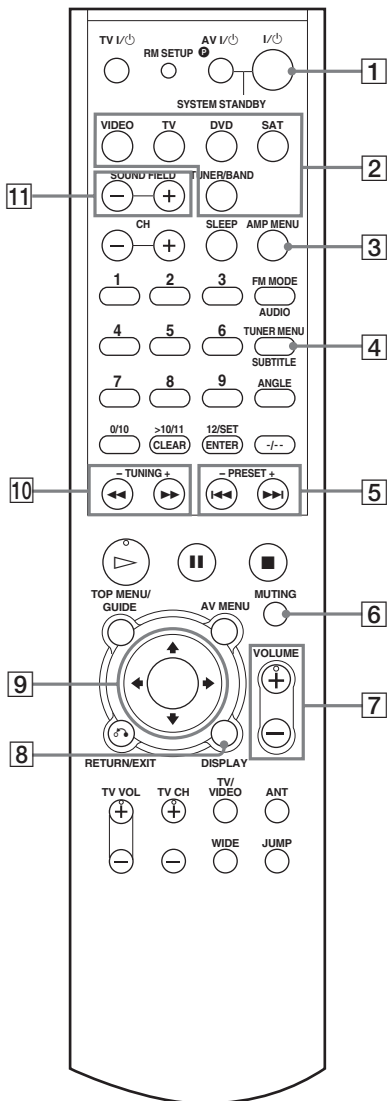
Zadní panel



- 1 Zdířky TV/VIDEO/DVD/SAT (televizor/ video/přehrávač DVD/satelitní tuner)
- 2 Zdířky COMPONENT (komponentní signál)
- 3 Zdířka antény pro pásmo AM
- 4 Zdířka antény pro pásmo FM COAXIAL (pro koaxiální kabel) 75 Ω

Dálkový ovladač

V této části jsou popsána pouze tlačítka pro ovládání zesilovače. Viz strana 7, kde jsou uvedena tlačítka pro ovládání připojených komponentů.



- 1** I/⏻ (zapnuto/pohotovostní stav - standby)
- 2** Tlačítka vstupů
- 3** AMP MENU (nabídka zesilovač) (14, 15, 16, 17)
- 4** TUNER MENU (nabídka tuner) (19)
- 5** PRESET +/- (předvolba) (19)
- 6** MUTING (utlumení zvuku)
- 7** VOLUME +/- (hlasitost) (19)
Tlačítko VOLUME + (hlasitost) je opatřeno výstupkem.*
- 8** DISPLAY (displej/zobrazení) (19)
- 9** ←/↑/↓/→/ENTER (zadání) (14, 15, 16, 17, 19)
- 10** TUNING +/- (ladění) (19)
- 11** SOUND FIELD +/- (zvukové pole) (17)

* Při ovládání systému se orientujte podle výstupků na povrchu některých tlačítek.

Sony Corporation Printed in Czech Republic (EU)

CZ



Nakládání s nepotřebným elektrickým a elektronickým zařízením (platné v Evropské unii a dalších evropských státech uplatňujících oddělený systém sběru)

Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem po ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Místo toho by měl být odložen do sběrného místa určeného k recyklaci elektronických výrobků a zařízení. Dodržením této instrukce zabráníte negativním dopadům na životní prostředí a zdraví lidí, které naopak může být ohroženo nesprávným nakládáním s výrobkem při jeho likvidaci. Recyklováním materiálů, z nichž je výrobek vyroben, pomůžete zachovat přírodní zdroje. Pro získání dalších informací o recyklaci tohoto výrobku kontaktujte prosím místní orgány státní správy, místní firmu zabezpečující likvidaci a sběr odpadů nebo prodejnu, v níž jste výrobek zakoupili.